



Décembre 2004

- 
- 2 Avant propos**  
Roger Salamon
- 3 Relevé des décisions du Conseil d'Administration**  
Séance du 3 novembre 2004  
Catherine Quantin
- 4 Compte rendu de l'Assemblée Générale**  
17 septembre 2004, Bordeaux, France  
Catherine Quantin
- 7 La Recherche et les Médias : Soyons Prudents**  
Le Comité de Rédaction
- 9 Nouvelles de l'IEA-EEF**  
Annette Leclerc
- 12 Initiatives vers les Pays du Sud**  
Roger Salamon
- 13 Prévisions Colloques ADELFF**  
Le Comité de Rédaction
- 14 Calendrier des Congrès, Colloques et Réunions**  
Corinne Le Goaster

#### Adresse d'édition

ADELFF INSERM U593 - Université Victor Segalen Bordeaux 2  
Case 11 - 146, rue Leo Saignat - 33076 Bordeaux Cedex, France  
Tél 33 (0)5 57 57 45 27 - Fax 33 (0)5 56 99 13 60  
Mél secrétariat : [nadia.segala@isped.u-bordeaux2.f](mailto:nadia.segala@isped.u-bordeaux2.f)

Mél [adelf@isped.u-bordeaux2.fr](mailto:adelf@isped.u-bordeaux2.fr)

Site internet : <http://www.adelf.isped.u-bordeaux2.fr>

---

#### Comité de rédaction

Corinne Le Goaster  
Evelyne Mouillet  
Annie Sasco  
Roger Salamon  
Louis Rachid Salmi  
Nadia Ségala  
Josiane Warszawski

## Avant Propos

Chers amis,

Certains d'entre vous vont peut-être s'étonner que ce bulletin de l'ADELFF soit le seul qu'ils reçoivent pour l'année 2004, alors que nous en avions promis deux par an.

Un tel étonnement est réjouissant s'il donne à penser que notre défaillance vous a gênés (ou a été tout simplement repérée) ; ce serait alors le signe que ce bulletin est attendu alors que beaucoup suggèrent que la mise en place d'un site web pourrait nous éviter une version imprimée.

Le débat reste ouvert.

Pour ma part, je préfère maintenir cette forme de lien plutôt que de me laisser noyer dans le tout informatique... J'ai alors d'autant moins d'excuses d'avoir sauté un épisode.

En fait, la préparation du Congrès de Bordeaux en septembre nous a considérablement accaparé en particulier pour la préparation du volume des résumés dans la RESP, autour des mois de mars-avril, et nous avons négligé le bulletin.

J'espère que le succès du Congrès de Bordeaux nous aidera à nous faire pardonner ; car ce fut un succès, à la fois sur un plan scientifique et convivial et je voudrais encore ici remercier les très nombreux responsables de cette réussite avec en particulier :

- Sur un plan scientifique Annick Alperovitch, délicieuse Présidente du Comité Scientifique et les excellents conférenciers invités (A.J. Valleron ; F. Kaufman ; N. Meda ; D. Hemon ; F. Paccaud).
- Sur un plan organisationnel Caroline Drevet, secrétaire de l'ADELFF, à propos de laquelle je voudrais m'arrêter un instant car elle quitte l'ADELFF (pour un travail plein-temps plus intéressant pour elle) et nous la regretterons tant elle était efficace et sympathique. Elle est remplacée par Nadia Ségala qui j'en suis sûr sera tout aussi appréciée.
- Sur un plan matériel nos "sponsors" et tout particulièrement la Direction Générale de la Santé.

Je suis sûr que notre prochain Congrès Généraliste qui se tiendra à Dijon en 2006 sera une nouvelle réussite et nous pouvons faire confiance pour cela à Catherine Quantin, même si en bon bordelais devenu, je crains que la comparaison oenologique soit pour eux difficile.

Vous trouverez dans ce bulletin toutes les informations sur la vie de notre association et je m'arrêterai donc là en vous renouvelant nos excuses pour l'unicité de ce bulletin et vous souhaitant à toutes et tous une année 2005 où je l'espère, la Paix prendra le pas sur la folie meurtrière que nous voyons s'installer d'une manière "pandémique", ce qui pour tout épidémiologiste est bien inquiétant.

Bien amicalement à tous et bonnes fêtes.

R. Salamon

# Relevé des décisions du Conseil d'Administration du mercredi 3 novembre 2004

**Prochaine réunion du CA en mars ou avril 2005**

*Présents* : C. Le Goaster, C. Quantin, R. Salamon, A. Leclerc, L. Meyer, I. Gremy, C. Bonaïti, M. Goldberg, P. Thonneau, F. Paccaud, F.A. Allaert, C. Nejjari, A. Morabia

*Absents ou excusés* : R. Lagasse, A. Sasco, R. Salmi, A. Lévêque

## **I - Elections du bureau**

*Sortant non rééligible* : B. Ledéser

*Sortants rééligibles* : A. Lévêque, A. Morabia, R. Salamon

*Nouveaux candidats* : C. Nejjari, R. Salmi

Après un vote à main levée, les candidats ont été élus à l'unanimité.

La nouvelle composition du bureau est la suivante :

**Président** : Roger SALAMON

**Vice-Présidents** : Alain LEVEQUE, Alfredo MORABIA, Chakkib NEJJARI

**Trésorier** : Rachid SALMI

## **II – Site de l'ADELF**

R. Salamon précise que tous les commentaires sont les bienvenus et qu'ils doivent être adressés à la nouvelle secrétaire de l'ADELF Nadia Ségala, qui remplace Caroline Drevet. Les commentaires peuvent être également adressés directement par l'intermédiaire du forum du site. Tous les messages adressés dans le cadre du forum sont lus par le secrétariat. Pour ce qui concerne la rubrique offre d'emplois, un lien avec le site de la SFSP est déjà mis en place (ce lien figure sur le site ISPED, mais pas sur celui de l'ADELF). M. Goldberg propose de rajouter un lien avec le site de l'InVS et suggère qu'il faudrait peut-être les informer que leurs offres paraissent sur le site ADELf.

R. Salamon pense également au site de

l'Association des Internes de Santé Publique.

Pour la rubrique relative aux appels d'offres, seuls les appels proposés par la Fondation de France sont diffusés. M. Goldberg fournira à N. Ségala les coordonnées du secrétariat gérant de nombreux appels d'offre.

## **III – Bulletin de l'ADELF**

Le rythme habituel de publication est bi-annuel. 2 numéros sont parus en 2003. Pour l'année 2004, le bulletin qui était prévu pour le mois d'avril n'a pu être diffusé.

## **IV – Guide des Bonnes Pratiques en Epidémiologie**

La nouvelle version du guide des bonnes pratiques en épidémiologie a été soumise à la CNIL, au Conseil National de l'Ordre des Médecins ainsi qu'au Comité National d'Éthique, qui ont fait part ou qui vont faire part très prochainement de leurs observations. L'association EPITER a fait des remarques sur les difficultés de l'application du guide dans le cadre des enquêtes d'intervention d'urgence. Il n'y a pas eu jusqu'à présent d'observation de la part des membres de l'association ADEREST. La nouvelle version du guide a également été diffusée à l'ensemble des membres de l'ADELF (il est sur le site) et a suscité très peu de demandes de modification.

C. Bonaïti propose de le soumettre également aux membres du CCTIR.

R. Salamon précise qu'il est d'accord pour que la version du guide soit traduite et disponible en anglais.

# Compte - rendu de l'Assemblée Générale du 17 septembre 2004. Bordeaux, France

Nombre de présents à l'Assemblée Générale : 58 personnes.

## I - Rapport moral

### 1. Initiatives de l'ADELFF en faveur des pays francophones.

Les colloques organisés dans les zones du sud (Guadeloupe, Algérie) ont rencontré un grand succès, notamment dans la population locale.

La mise en place d'un système de parrainage n'a pas eu toutes les retombées escomptées, même s'il a permis l'adhésion de 30 adhérents supplémentaires dans les pays du sud.

Salim ADIB (représentant de l'ADELFF au Liban) émet la suggestion de rendre plus évidente (plus visible et peut être plus importante) la réduction offerte aux adhérents à l'ADELFF leur permettant de bénéficier d'un tarif préférentiel pour l'abonnement à la RESP.

### 2. Colloques organisés en 2003-2004

En 2003, deux congrès thématiques ont été organisés :

- L'un organisé du 17 au 19 mars 2003 en Guadeloupe sur le thème « Epidémiologie clinique », a été un succès très important.
- L'autre en collaboration avec la Société Française de Biostatistique, a eu lieu à Lille en septembre 2003 et a porté sur la biostatistique avec de nombreuses présentations.

Un colloque thématique a été organisé fin mai 2004 à Oran (Pr MESLI) sur le thème « Epidémiologie et décision en santé publique ». Une quinzaine de membres européens de l'ADELFF se sont joints à près de 100 collègues maghrébins pour un congrès très intéressant.

Le colloque généraliste de l'ADELFF, en collaboration avec les associations ADEREST

et EPITER, se termine à Bordeaux.

### 3. Le "club cohortes"

Nous remercions et félicitons Laurence MEYER et toutes les personnes qui animent ce club pour leur dynamisme et l'intérêt des réunions qu'elles ont organisées. Les transparents de ces réunions sont disponibles sur le site de l'ADELFF.

## Le rapport moral est voté à l'unanimité.

## II - Rapport financier

Le rapport financier a été présenté par Roger SALAMON en l'absence du trésorier Bernard LEDESERT.

Comme lors des exercices précédents, la situation financière de l'ADELFF est équilibrée. Ceci est en grande partie permis par une subvention qui nous est versée par la Direction Générale de la Santé, subvention qui après avoir été diminuée de moitié en 2002 et dont le montant a été aujourd'hui rétabli. L'autre poste important des recettes est celui des cotisations.

Les dépenses sont constituées des frais de secrétariat, qui permettent d'assurer un service de qualité aux adhérents (suivi des adhésions, envois réguliers d'informations, préparation du bulletin), et le soutien au club cohortes. Les dépenses liées à la maintenance du site Internet, qui étaient très importantes en 2002 et en 2003, vont être réduites en 2004 par la prise en charge du site par l'équipe informatique de l'ISPED. Ce site a pu ainsi être entièrement revu et amélioré.

L'action de soutien, menée par l'ADELFF dans le cadre de bourses accordées à nos jeunes collègues, n'a pu être poursuivie en 2003, dans la mesure où les recettes liées notamment à la subvention DGS

avaient diminué, mais est reprise dès cette année.

**Le quitus sur ce bilan est voté à l'unanimité.**

**III - Prochaines réunions scientifiques**

Le prochain congrès généraliste aura lieu à Dijon du 6 au 8 septembre 2006.

Plusieurs congrès thématiques sont prévus en 2005 et 2006.

-Un congrès sur le thème Environnement et Santé doit avoir lieu du 21-23 septembre 2005 à Québec (organisateur : Annie SASCO).

- Un congrès sur l'Epidémiologie en milieu tropical (organisateur : Pr SALAMON et BESSAOUD) en partenariat avec la Société Française de Pathologie Exotique doit être organisé au Bénin en septembre 2005 ou janvier 2006.

- Fred PACCAUD a confirmé son intention d'organiser un congrès sur le thème épidémiologie et système d'information hospitalier à Lausanne en automne 2005 (vraisemblablement en octobre).

- D'autres congrès sont prévus sur différents thèmes (Accidents par Bernard LAUMON, reproduction et périnatalité par Monique KAMINSKI, Epidémiologie sociale et déterminants de la santé, Marcel GOLDBERG), mais les dates et lieux restent à fixer.

- Le Dr Favier propose d'organiser un colloque à l'Ile de la Réunion sur le thème « La santé de la femme et de l'enfant dans l'Océan Indien ». Cela pourrait être réalisé en 2006.

**IV - Elections du Conseil d'Administration**

*Sortants non rééligibles :*

R. Ancelle-Park, J. Fabry, M. Hsairi, M. Kaminski, B. Ledésert

*5 postes à pourvoir*

*Sortant rééligible ne se représentant pas :*  
C Berr

*1 poste à pourvoir*

*Nouveaux candidats :*

F.A. Allaert, I. Gremy, L. Meyer, C. Nejjari, R. Salmi, P. Thonneau

*6 candidatures*

Au total sur 6 postes à pourvoir :  
6 candidatures

Les 6 candidats ont été élus.

La nouvelle composition du Conseil d'Administration est la suivante :

François-André ALLAERT, Isabelle GREMY, Raphaël LAGASSE, Annette LECLERC, Corinne LE GOASTER, Alain LEVEQUE, Laurence MEYER, Alfredo MORABIA, Chakib NEJJARI, Fred PACCAUD, Catherine QUANTIN, Roger SALAMON, Rachid SALMI, Annie SASCO, Patrick THONNEAU

**V – Bulletin de l'ADEF**

La composition du comité de rédaction du bulletin a été remaniée. Les membres actuels sont : Corinne LE GOASTER, Annette LECLERC, Evelyne MOUILLET, Annie SASCO, Josiane WARSZAWSKI, Rachid SALMI, Roger SALAMON.

Le bulletin est diffusé 2 fois par an.

## VI – Questions diverses

Annette LECLERC nous donne des informations sur les prochains congrès de l'IEA : congrès mondial de l'IEA à Bangkok en 2005 sur le thème éthique et confidentialité, congrès européen en 2006 sur l'orientation des soins de santé qui aura sûrement lieu à Utrecht.

Annette LECLERC nous rappelle que des projets d'harmonisation des formations en épidémiologie au niveau de l'Europe, sont en cours afin de permettre la délivrance des diplômes européens. Mr SARACCI et OLSEN ont également élaboré une proposition de texte pour la défense de l'épidémiologie au niveau de l'Europe.

Roger SALAMON souhaiterait que l'ensemble des associations relevant de l'épidémiologie (EPITER, ADEREST, ADELFF) réfléchisse à un éventuel regroupement.

Marcel GOLDBERG rappelle que la première version du guide des bonnes pratiques en épidémiologie a été adoptée en 1998 pour une durée de 5 ans. Le groupe de travail, sous la direction de Marcel GOLDBERG, a donc entrepris un travail de révision en 2003, qui a été diffusé à l'ensemble des membres de l'ADELF et mis sur le site, avec un forum de discussions, afin que chacun puisse faire part de ses remarques. Par ailleurs, ce texte a été soumis à la CNIL ainsi qu'au Comité National d'Ethique. En effet, conformément à la loi du 6 août 2004 (article 11-) « à la demande d'organisations professionnelles ou d'institutions regroupant principalement des responsables de traitements : elle donne un avis sur la conformité aux dispositions de la présente loi des projets de règles professionnelles et des produits et procédures tendant à la protection des personnes à l'égard du traitement de données à caractère personnel, ou à l'anonymisation de ces données, qui lui sont soumis ; elle porte une appréciation sur les garanties offertes par des règles professionnelles qu'elle a précédemment reconnues conformes aux dispositions de la présente loi, au regard du respect des droits fondamentaux des personnes », le guide des bonnes pratiques épidémiologiques a été soumis à la CNIL pour validation.

Annette LECLERC nous fait part du grand intérêt des autres pays européens pour la version française ainsi que la version traduite en anglais du guide des bonnes pratiques en épidémiologie. Ils souhaiteraient pouvoir disposer de ce texte sur le site de l'ADELF.

Suite à un vote, l'Assemblée Générale donne mandat à l'unanimité au Conseil d'Administration de l'ADELF pour prendre toutes décisions relatives à ce texte, c'est-à-dire, soumettre la version qui est actuellement sur le site à la CNIL et intégrer les modifications suscitées par la CNIL et le comité national d'éthique dans ce texte, de façon à ce qu'un texte définitif soit adopté par le CA en fin d'année. Alfred SPIRA souhaiterait que le CA et le groupe de travail soient attentifs au fait que les exigences pour se mettre en conformité au guide des bonnes pratiques ne se transforment pas en contraintes contraires à la créativité.

Marcel GOLDBERG précise que lors de la mise en œuvre de la précédente version, aucun effet « secondaire » lui a été rapporté lors de l'application de ce texte dans la pratique courante. Par contre des effets « positifs » lui ont été signalés avec notamment l'inclusion d'un contrat de travail avec l'industrie de la mention de l'application de ces bonnes pratiques.

Alfred SPIRA annonce que le 3ème Colloque de la RESP est prévu le 6 décembre 2004 au Ministère de la Recherche à Paris sur le thème : "De la recherche fondamentale à la Recherche en population", 3 approches : recherche fondamentale, recherche clinique, recherche en population ; 3 thèmes : vieillissement, cancer et paludisme. L'introduction de ce colloque sera assurée par Pierre DUCIMETIERE et la conclusion par Philippe LAZAR.

# La Recherche et les Médias : Soyons Prudents

La lettre ci-dessous de Nathalie Bajos et Henri Leridon (publiée avec leur accord) est très instructive et nous permet de bien réfléchir à la place des journalistes dans les congrès scientifiques.

C'est d'autant plus important que l'Epidémiologie se prête volontiers à de telles pratiques.

Unité de recherche U. 569  
INSERM, INED, Paris XI  
Epidémiologie, démographie et  
sciences sociales : santé reproductive,  
sexualité et infection à VIH

## Inserm

Institut national  
de la santé et de la recherche médicale

Monsieur Salamon Roger  
INSERM U. 563  
ISPED - Université Victor Segalen Bordeaux 2  
Case 11  
146 Rue Léo Saignat  
33076 Bordeaux Cedex

Bordeaux le 26/11/04

Cher Collègue,

Lors du congrès de l'ADELF de septembre 2004, l'équipe de recherche COCON (cohorte contraception) de l'U569, a présenté les résultats d'une analyse en cours sur les effets secondaires des méthodes de contraception. Cette présentation, qui s'est faite a cappelles en raison d'une panne d'ordinateur, semble avoir été enregistrée par un journaliste. En effet, une dépêche de l'APM (ci-jointe) cite certains résultats, mais avec des erreurs et des problèmes majeurs d'interprétation, et en se gardant bien de signaler qu'il s'agissait de données préliminaires.

En outre, le journaliste n'a pas sollicité l'accord des auteurs pour publier ces résultats. Nos analyses s'inscrivent dans un débat scientifique sur les avantages et inconvénients des pilules de 3ème génération non remboursées par la sécurité sociale, débat houleux et difficile, tant les enjeux commerciaux sont considérables. Mais au-delà des enjeux spécifiques à un tel sujet, cet incident pose surtout, nous semble-t-il, la question de la présence de journalistes dans un colloque scientifique, lieu de discussions et de confrontations de travaux en cours, sans que les chercheurs en soient informés. Non seulement les conclusions ne sont pas nécessairement définitives mais la diffusion des résultats dans la presse avant que l'article ne soit publié dans une revue à comité de lecture peut aller jusqu'à mettre en péril l'acceptation d'un papier dans certaines revues si les échos médiatiques sont importants. Néanmoins, la confrontation des résultats scientifiques et de leurs premières interprétations à la critique des pairs est un élément fondamental de la démarche scientifique. Il est important qu'elle puisse se dérouler sereinement, c'est à dire en dehors de toute médiatisation.

Nous tenions à porter cet incident à votre connaissance en espérant qu'il permettra de clarifier la place des journalistes dans un congrès scientifique. Il met également en lumière la difficulté de conduire des travaux de façon rigoureuse, dans une société dominée par les enjeux médiatiques et financiers.

Nous vous prions d'agréer, Cher Collègue, nos salutations les plus amicales.



Madame Nathalie BAJOS  
Responsable de l'enquête Cocon U569



Monsieur Henri LERIDON  
Directeur de l'Unité Inserm - Ined 569

*F. depreux AFD.*

Région Ile-de-France

Inserm - Unité de recherche U 569  
hôpital de Bordeaux - Secteur (Stu "Pierre-Marie") - Porte 26  
82, rue du Général Leclerc  
33076 La Bastille-Bordeaux Cedex France  
Tel : 33 (0) 1 45 21 32 90/33 37 - Fax : 33 (0) 1 45 21 20 71  
E-mail : u569@bd.inserm.fr

## Dépêche APM

TITRE : LES PILULES DE 3ème GENERATION NE SEMBLENT PAS MIEUX TOLEREES QUE LES 2ème GENERATION, SELON L'ETUDE COCON

BORDEAUX, 20 septembre (APM) – Les pilules de 3ème génération ne semblent pas mieux tolérées que celles de 2ème génération, selon des résultats issus de l'enquête COCON.

L'enquête COCON, menée depuis 2000 en France, porte sur 2.863 femmes de 18 à 44 ans, qui doivent être interrogées tous les ans pendant 5 ans sur divers sujets gynécologiques. Parmi elles, 1.275 utilisent une contraception orale.

Caroline Moreau et ses collègues de l'unité 569 de l'Inserm au Kremlin-Bicêtre ont présenté au congrès de l'Association des épidémiologistes de langue française, la semaine dernière à Bordeaux, les données concernant les effets secondaires des contraceptifs oraux chez les femmes participant à cette enquête.

Les pilules de 1ère génération étaient utilisées par 5% des femmes, celles de 2ème génération par 49% et celle de 3ème génération par 33%.

Les effets secondaires les plus souvent rapportés étaient la prise de poids (28%), les règles abondantes (22%) ou douloureuses (27%) et les douleurs mammaires (18%)

Les irrégularités de cycle étaient plus fréquentes avec les pilules progestatives seules ou très faiblement dosées en estrogène.

La prise de poids était plus souvent déclarée aussi chez les utilisatrices de progestatifs.

Les femmes qui utilisaient des pilules de 3ème génération "ne rapportaient pas moins d'effets secondaire" que celles qui prenaient des pilules de 2ème génération, en dehors des nausées ou vomissements, "moins fréquents chez les utilisatrices de pilule de 3ème génération faiblement dosées en estrogène", indiquent les chercheurs. "L'analyse multivariée confirmait ces résultats".

"La fréquence d'effets secondaires reste élevée quel que soit le type de contraception orale. Contrairement à ce qui est généralement attendu, les pilules de 3ème génération ne semblent pas mieux tolérées", concluent-ils.

Cd/Id/APM

CDHIH002 20/09/2004 11:42 GYREP



# Nouvelles de l'IEA-EEF

## Des nouvelles de l'Europe

Annette Leclerc

Représentante à l'IEA-EEF des membres français de l'ADELFF.

## L'IEA-EEF

L'IEA, association internationale d'épidémiologie, comporte des fédérations régionales dont l'IEA-EEF, Fédération Européenne d'Epidémiologie, dont le président est Miguel Porta (Espagne) ; les membres du bureau, un par pays, représentent leur association nationale d'épidémiologie, quand celle-ci existe, ce qui est le cas pour la majorité des pays européens.

Dans certains pays l'épidémiologie est peu développée et : ou très peu structurée, c'est le cas de l'Irlande. Dans d'autres, en particulier la Pologne, la situation est en évolution (création d'association d'épidémiologie). Enfin il peut y avoir des épidémiologistes sans association d'épidémiologie ; au Royaume Uni les épidémiologistes se retrouvent à la Society for Social Medicine. En Suisse une partie d'entre eux sont à l'association de Santé Publique (et d'autres à l'ADELFF). Les membres français de l'ADELFF sont représentés à l'IEA-EEF (mais pas « l'ADELFF » qui n'est pas une société nationale).

Quelles sont les activités de la fédération européenne ?

- Aider les épidémiologistes en Europe à travailler dans de bonnes conditions, et coordonner des initiatives nationales. Ceci concerne en particulier le domaine de la législation (recueil de données...) et les règles de bonne pratique.
- Coordonner les efforts de développement de l'épidémiologie en Europe, avec une attention particulière pour l'Europe de l'Est.
- Veiller à la qualité de la formation en épidémiologie en Europe.
- Organiser un congrès annuel européen, sauf les années où se tient le congrès mondial d'épidémiologie (comme 2005 où le congrès mondial sera à Bangkok).

## Le congrès européen à Porto

Le dernier congrès européen s'est tenu à Porto en Septembre 2004. Plus de 600 résumés avaient été soumis et évalués par des épidémiologistes de 18 pays ; au total, 492 résumés ont été acceptés pour présentation orale ou affichée. Dans l'ordre décroissant du nombre de résumés : Brésil (malgré l'absence du portugais comme langue du congrès), Portugal, Espagne, Allemagne, Pologne, France (20 résumés), Royaume-Uni, Pays-Bas, Finlande.

Les domaines de recherche les plus présents ont été la santé de l'enfant (50 communications), le cancer (41), les maladies cardio-vasculaires (33), l'environnement (28), sida et vih (26), inégalités sociales et groupes vulnérables (26), maladies transmissibles (22), santé reproductive (21), nutrition (20). En complément des communications libres, le programme comportait six sessions thématiques : vagues de chaleur en Europe, évaluation quantitative (scores de risque) en pathologie cardio-vasculaire, sécurité de l'alimentation et infections, épidémiologie en Europe de l'Est, épidémiologie des maladies rares. Quatre conférences thématiques complétaient le programme : histoire de l'épidémiologie, approche méthodologique en traitement des données, décisions publiques et résultats épidémiologiques, enfin synthèse des connaissances sur sida et vih.

Les résumés sont publiés dans un numéro spécial de Journal of Epidemiology and Community Health (No 58 Supplément 1, Août 2004)

## **Compte-rendu de la dernière réunion du bureau de l'IEA-EEF**

Le bureau s'est réuni à Porto le 11 Septembre 2004.

**Participants :** Miquel Porta (président, IEA EEF), Nereo Segnan (Italie), Finn Rasmussen (Suède), Robert West (Royaume-Uni), Lijana Lazarevska (Macédoine), Magdalena Bielska-Lasota (Pologne), Hans Werner Hense (Allemagne), Annette Leclerc (France), Gerhard Zielhuis (Pays-Bas), Christoph Junker (Suisse), Henrique Barros (Portugal), Jaume Marrugat (secrétaire de l'IEA EEF, et représentant de l'Espagne), Rodolfo Sarcci (IEA), Katarzyna Szamotulska (Pologne), Yolanda Ferrer (secrétariat de l'IEA-EEF), Chitr Sitthi-amorn (IEA).

**Excusés :** Jorn Olsen (IEA), Charles Florey (IEA).

Deux membres du comité d'organisation du prochain congrès européen participaient aussi à la réunion.

En plus des rubriques habituelles (telles que : les nouvelles des sociétés nationales...) les points suivants ont été développés :

### **Congrès**

Evaluation du congrès de Porto.

Congrès mondial à Bangkok en Septembre 2005. Les associations nationales sont invitées à proposer des thèmes.

Prochain congrès européen, à Utrecht, Pays-Bas, 28 juin-1er juillet 2006 (avec une place privilégiée pour « Epidemiology in Health care practice »).

Avant Utrecht, peut-être un atelier thématique en Mai 2005, organisé par nos collègues espagnols, thème à préciser.

Congrès futurs : prévoir quelque chose de particulier pour les jeunes épidémiologistes, il y aura des propositions venant d'un comité de jeunes épidémiologistes portugais.

### **«Newsletter» de l'IEA-EEF**

Prochain numéro prévu pour fin 2004.

### **Financement de la recherche en épidémiologie par l'Union Européenne**

Un texte concernant cette question, préparé par Rodolfo Saracci, a déjà largement circulé (voir : Saracci R. Public Health and epidemiological research ; a blind spot among the European Union priorities ? International Journal of Epidemiology 2004 ;33 : 240-242). L'épidémiologie devient "invisible" dans les financements européens. Dans le 6ème programme-cadre qui couvre la période 2002-2006 seuls certains épidémiologistes pourront se « glisser » dans les thèmes « genomics and biotechnology » ou « food quality and safety ». En principe l'épidémiologie pourrait être plus présente dans le programme « santé publique » développé par la DG « santé et protection des consommateurs » mais ce programme est plus orienté vers les actions de santé publique que vers la recherche. Pas de financement prévu non plus pour ce qui touche aux performances des services de santé, et plus largement à la prise en charge de la santé en Europe.

Le débat sur ce texte a été consensuel : les épidémiologistes sont de plus en plus mis à contribution, avec une fonction de conseil et d'assistance, et dans le même temps la recherche en épidémiologie manque de reconnaissance, particulièrement dans les secteurs les plus proches de la santé publique. Ceci fait écho à d'autres constats comme la spécialisation des épidémiologistes, qui est une bonne chose en soi mais ne facilite pas la visibilité de l'épidémiologie comme approche spécifique de la santé des populations.

Le débat a porté sur les actions à mener pour informer sur ce constat, et à terme améliorer la situation : large diffusion du texte de Saracci dans les milieux scientifiques, et interventions auprès de « personnes influentes » à Bruxelles.

### **Protection des données confidentielles**

Les lois sur la protection des données confidentielles en Europe ne peuvent pas être modifiées. Mais il est souhaitable que les épidémiologistes soient consultés à l'occasion de la rédaction de textes plus détaillés concernant des secteurs spécifiques de recherche.

Gerhard Zeldhuis (Pays-Bas) suit cette question. Un exemple positif est celui de l'action entreprise par la société espagnole d'épidémiologie pour compléter les textes européens par une législation nationale.

### **Bonnes pratiques en épidémiologie**

De 4 à 6 documents nationaux sur les bonnes pratiques existent actuellement en Europe, tous se réfèrent au document « européen » préparé par l'IEA EEF il y a quelques années. Pour la France, il a été rappelé que le guide préparé par l'ADEF en concertation avec d'autres associations d'épidémiologie en France (actualisation du document de 1998) était presque définitif. Christoph Junker et Annette Leclerc suivent cette question, en particulier pour vérifier régulièrement que le document « européen » reste à jour.

### **Formations universitaires en épidémiologie**

Gerhard Zeldhuis suit ce qui est discuté ou décidé en Europe concernant les formations en épidémiologie (masters...). Il est possible que l'IEA EEF soit sollicitée pour donner un avis sur le contenu de formations ; Lors de réunions antérieures de l'IEA-EEF, la question des formations en épidémiologie avait déjà été discutée. La conclusion était qu'il ne fallait pas que l'IEA EEF cherche à avoir le rôle central dans ce domaine, en particulier que se retrouver dans la position d'attribuer des labels de qualité aux formations avait plus d'inconvénients que d'avantages. Cependant l'IEA EEF reste attentif à la qualité des formations en épidémiologie, et à une relative homogénéité des programmes entre pays d'Europe, tout en reconnaissant que la diversité est aussi une richesse.

Pour en savoir plus, visitez le site de l'IEA

<http://www.dundee.ac.uk/iea/>

et cliquez sur IEA-EEF. Vous trouverez sur le site les « newsletters » européennes (dernier numéro : Juillet 2004) et beaucoup d'autres informations.

## Initiatives vers les Pays du Sud

La mise en place d'un système de parrainage par des membres de l'ADELFF permettant d'offrir l'adhésion à l'ADELFF (à tarif réduit -50%) aux collègues de pays du Sud francophones, a bénéficié à une trentaine de nouveaux membres en Algérie, Bénin, Côte d'Ivoire, Maroc, Ile Maurice, Rwanda et Sénégal.

Afin d'apporter une aide supplémentaire au développement des échanges avec ces pays, et d'encourager les membres de l'ADELFF qui souhaiteraient prendre en charge également leur abonnement à la RESP, l'ADELFF a décidé d'assurer le paiement de la moitié du tarif de l'abonnement à la RESP pour les membres parrainés.

Roger Salamon encourage toutes les équipes à participer à cette opération en parrainant un ou deux membres ; le nombre d'adhérents provenant des pays du Sud pourrait ainsi être nettement augmenté.

## Prévisions Colloques ADELFF

|                                                  | DATE               | LIEU              | THEME                                               | REPRESENTANTS ADELFF      |
|--------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Congrès thématiques</b>                       | 21 au 23 sept 2005 | QUEBEC (CANADA)   | Environnement et Santé                              | A. SASCO                  |
|                                                  | 10 et 11 oct 2005  | LAUSANNE (SUISSE) | Epidémiologie et Système d'Information Hospitalier  | F. PACCAUD                |
| <b>Congrès généraliste</b>                       | 6 au 8 sept 2006   | DIJON             | Généraliste                                         | C. QUANTIN                |
| <b>Autres propositions à valider</b>             | 2005 ?             |                   | Accidents                                           | B. LAUMON                 |
|                                                  | 2006 - janvier     | OUIDAH (BENIN)    | Epidémiologie en milieu tropical                    | R. SALAMON<br>K. BESSAOUD |
|                                                  | 2006 ?             | LA REUNION        | Santé de la Mère et de l'enfant dans l'Océan Indien | F. FAVIER<br>P. THONNEAU  |
| <b>Perspectives (en attente de propositions)</b> | 2006 ?             |                   | Reproduction, périnatalité                          | M. KAMINSKI               |
|                                                  | Date à fixer       |                   | Epidémiologie sociale<br>Déterminants de la Santé   | M. GOLDBERG               |

# Calendrier des Congrès, Colloques et Réunions

## 2005

### **STATDEP 2005. Statistiques pour données dépendantes**

26 - 29 janvier 2005

Malakoff, France

E-mail : [Patrice.Bertail@ensae.fr](mailto:Patrice.Bertail@ensae.fr) , [Paul.Doukhan@ensae.fr](mailto:Paul.Doukhan@ensae.fr)

### **Biodiversité, science et gouvernance**

24-28 janvier 2005

Paris, France

E-mail : [biodiv2005paris@recherche.gouv.fr](mailto:biodiv2005paris@recherche.gouv.fr)

Internet : <http://www.recherche.gouv.fr/biodiv2005paris/>

### **1st International Conference on Rare Diseases and Orphan Drugs**

15-16 février 2005

Stockholm, Suède

Internet : <http://www.icord.cc/>

### **10th Biennial CDC and ATSDR Symposium on Statistical Methods - Statistics and Public Health Policy**

28 février - 2 mars 2005

Bethesda, MD

Tél : (770) 488-8113

E-mail: [hlipman@cdc.gov](mailto:hlipman@cdc.gov)

Internet : <http://www.cdc.gov/od/ads/sag/> or

<http://www.science/gmu.edu/~wss/wss0409.shtml#2>

### **1st European Consensus Conference on the Treatment of Chronic Hepatitis B and C in HIV Co-infected Patients**

1-2 mars 2005

Paris, France

Tél : 44-0-1-892-509-521

Fax : 44-0-1-892-511-400

E-mail : [secretariat@coinfectionecc.org](mailto:secretariat@coinfectionecc.org)

### **Anti-Aging World Conference 2005 - AAWC 2005**

10-12 mars 2005

Monaco, Principauté de Monaco, France

Tél : 00 33 1 43 34 50 99

Fax : 00 33 1 43 34 50 39

Internet : [http://www.doctorama.com/doctorama\\_head.php?event\\_url=http://www.euromedicom.com](http://www.doctorama.com/doctorama_head.php?event_url=http://www.euromedicom.com)

### **World Vaccine Congress Montréal 2005**

19 & 20 avril 2005

Montréal, Canada

Tél : +44 (0) 20 7827 5991

E-mail: [nicola.wartnaby@terrapinn.com](mailto:nicola.wartnaby@terrapinn.com)

### **HIV Vaccines: Current Challenges and Future Prospects**

9-15 avril 2005

Banff, Canada

Tél : 800-253-0685 / 970-262-1230

Fax : 970-262-1525

E-mail : [info@keystonesymposia.org](mailto:info@keystonesymposia.org)

### **HIV International Symposium**

23 – 26 avril 2005

Cleveland Ohio, United States

Tél : 800-762-8173 / 216-444-5696

Fax : 216-445-1642

### **12ème Colloque sur le contrôle épidémiologique des maladies infectieuses**

27 mai 2005

Institut Pasteur, Paris, France

Internet : <http://www.infectiologie.com/public/congres/2005/CEMI121ANNO.pdf>

### **XVIème Congrès National de la Société Française d'Hygiène Hospitalière**

2-3 juin 2005

Reims, France

Tél : 02 98 22 38 69

Fax : 02 98 22 36 75

### **4th World Conference on Breast Cancer**

8-12 juin 2005

Halifax, Canada

Tél. : 1 (877) 811-9222 (toll-free phone) (613) 549-1118 (area phone)

Fax : (613) 549-1146

Email : [admin@wbco.ca](mailto:admin@wbco.ca)

Internet : <http://www.wbco.ca>

### **XXVème Congrès international de la population**

18-23 juillet 2005

Tours, France

Tel +33 1 56 06 21 73

Fax +33 1 56 06 22 04

Internet : <http://www.iussp.org>

### **3rd IAS Conference on HIV Pathogenesis and Treatment**

24-27 juillet 2005

Rio de Janeiro, Brésil

Tél : +41-(0)22-7 100 800

Fax : +41-(0)22-7 100 899

E-mail : [info@ias-2005.org](mailto:info@ias-2005.org)

Internet : <http://www.medcongres.com/Frame.php?addr=http://www.ias-2005.org/>

### **XVIe Congrès international de médecine tropicale**

11-15 septembre 2005

Marseille, France

Tél : 04 91 15 01 47

Fax : 04 91 15 01 29

Internet : [http://www.doctorama.com/doctorama\\_head.php?event\\_url=http://www.iftm-pharo2005.org](http://www.doctorama.com/doctorama_head.php?event_url=http://www.iftm-pharo2005.org)

### **17th International Society of Environmental Epidemiology 2005 Conference**

13 - 16 septembre 2005  
Johannesburg. Afrique du Sud  
Email : [info@isee2005.co.za](mailto:info@isee2005.co.za)  
Internet : <http://www.isee2005.co.za/delegate/default.php>

**Third International Conference on the Impact of Environmental Factors on Health**

14 - 16 septembre 2005  
Bologna, Italie  
E-mail : [kbanham@wessex.ac.uk](mailto:kbanham@wessex.ac.uk)  
Internet : <http://www.witpress.com/>

**Congrès international de l'Association des Épidémiologistes de Langue Française (ADELF) « Environnement et santé »**

21-23 septembre 2005  
Université Laval, Québec (Québec).  
E-mail : [martine.ratte@crchul.ulaval.ca](mailto:martine.ratte@crchul.ulaval.ca)  
Internet : <http://www.inspq.qc.ca/evenements/description/2005-ADELFAnnoncePreCongres.pdf>

**10th European AIDS Conference (EACS)-2nd EACS Resistance & Pharmacology Workshop**

17-20 novembre 2005  
Dublin, Irlande  
Internet : [http://www.medcongres.com/Frame.php?addr=http://www.kit-group.org/start.php3?cl\\_my\\_id=9122](http://www.medcongres.com/Frame.php?addr=http://www.kit-group.org/start.php3?cl_my_id=9122)

**14th international conference on AIDS/STIS in Africa (ICASA)**

5 - 9 décembre 2005  
Abuja. Nigeria  
Tél. : +234 9 290 4411-7  
E-mail : [info@icasa2005.org](mailto:info@icasa2005.org)  
Internet : <http://www.icasa2005.org/english/index.htm>

**ADEL F**

INSERM U593  
Université Victor Segalen Bordeaux 2  
Case 11  
146 rue Léo Saignat  
33076 Bordeaux, France  
Tél : 33 (0)5 57 57 45 27  
Fax : 33 (0)5 56 99 13 60  
Mél secrétariat : [Nadia.Segala@isped.u-bordeaux2.fr](mailto:Nadia.Segala@isped.u-bordeaux2.fr)  
  
Mél : [adelf@isped.u-bordeaux2.fr](mailto:adelf@isped.u-bordeaux2.fr)  
Site internet : <http://www.adelf.isped.u-bordeaux2.fr>